

Emne: Til Folketingets Kulturdvalg, ,Spørgsmål nr. 142

Til Folketingets Kulturdvalg

3-5-2015

Spørgsmål nr. 142

(Har DKT været under pres fra Kina?)

Vi takker for kulturministeriets (KM) besvarelse på spørgsmålet, der er stillet af Alex Ahrendtsen (DF), vedrørende et kinesisk show, der muligvis kan have været forhindret i gennemførelsen af en forestilling i København. Vi ønsker at bidrage positivt i denne vigtige sag og giver hermed vores respons på Kulturminister Marianne Jelveds besvarelse af spørgsmål nr. 142.

I besvarelsen til KM benægter DKT ikke, at der har været en henvendelse fra den kinesiske ambassade, blot har det DKT ikke haft den oplevelse; ...om en truende adfærd [fra de kinesiske myndigheders side]. Det rejser spørgsmålet, er det normalt, at en udenlandsk aktør henvender sig til DKT, for muligvis at forhindre gennemførelsen af showet i København?

Armslængde princippet, som det gengives i besvarelsen, er et sundt dansk princip, men hvis en udenlandsk aktør, har haft succes med at blande sig i et internt dansk anliggende, vedrørende et kinesisk show, så er denne type indblanding i vort lands suveræne kulturpolitik, en krænkelse af dette princip.

Shen Yun i New York fortæller, at overalt hvor de giver forestillinger, der forsøger de kinesiske ambassader og konsulater at få aflyst showet. Shen Yun giver hvert år forestillinger i mere end 100 byer overalt i verden. Men i alle byer og lande bliver dette pres afvist af politikere, kulturansvarlige og medier, med undtagelse af en enkelt by.

Vi vil på den baggrund dokumentere, at kinesiske ambassader og konsulater, som en slags automatisk reaktion, har forsøgt at forhindre opførelsen af Shen Yun overalt i verden. I Sverige for eksempel, rapporterede den svenske tv-kanal SVT og den svenske avis Corren i 2008, at Zhou Heng fra den kinesiske ambassade i Stockholm, havde præsenteret Johan Lundgren med følgende udsagn, at forholdet mellem Linköping og Kina ville blive svækket, hvis ikke Shen Yuns forestilling blev aflyst. Johan Lundgrens respons var: "*Jeg blev meget irriteret og skuffet over, at den svenske ytringsfrihed blev udfordret på denne måde, især da [Zhou Heng] også hævdede, at **det ville have***

en indvirkning på de gode relationer mellem Linköping og Kina, hvis showet fandt sted. Jeg blev vred, da de forsøgte at påvirke ytringsfriheden på denne måde"[1]. Pressesekretær Sara Malmgren fra det svenske Udenrigsministerium udtalte i den forbindelse: "Kina er et diktatur, så det er ikke nogen overraskelse. Det er mere på linje med hvad vi forventer fra den regering" og Peter Springfeldt, der er direktør med ansvar for Kina spørgsmål; "Det kan dreje sig om en stående ordre fra det kommunistiske regime til alle deres ambassader i hele verden, at de skal protestere mod Shen Yun", "Ambassaden tror formentlig ikke [de kan stoppe dette show], men de handler efter instrukser [fra Beijing]"[1]. Sådan handler alle ambassader, også dem der er repræsenteret i de demokratiske lande". Leo Wijkman, programleder for Arenabolaget, selskabet der bestyrer Konsert & Kongress, hvor det var planlagt at Shen Yun skulle opføres, fortalte Corren, at han havde booket Shen Yun baseret på showets kunstneriske værdi [2].

Så i Sverige afviste myndighederne et kinesisk forsøg på indblanding af svensk kulturliv. Et andet eksempel, i Tyskland udtalte Helmut Pauli, der er administrerende direktør for Tonicale Musik og event GmbH (d. 19.marts 2008), i et interview med Sueddeutsche Zeitung, at Kinas konsulat (Vicekonsul Wang Yanmin) i München havde forsøgt, at få ham til at aflyse showet, for ellers ville han aldrig få et visum til Kina i fremtiden og for alle andre forretningsforbindelser. Pauli udtalte til Sueddeutsche Zeitung: "Jeg vil ikke finde mig i at blive skubbet rundt på denne måde. Showet vil fortsætte. Vi lever i et frit land."[3] Den 6. januar 2009 sendte det kinesiske konsulat i Frankfurt en officiel skrivelse til staten Hessens konsulat og udenlandske diplomatiske repræsentationer, **for at "minde" modtagerne om, at boykotte Shen Yuns show.**

I februar 2014 rapporterede Berliner Zeitung ligeledes, at en repræsentant fra den kinesiske ambassade havde forsøgt at forhindre en opførsel af Shen Yun på Stage-Theaters am Postdamer Platz. Det lyder som noget fra den kolde krig, ifølge avisens kommentar. Lederen af teatret, Jörg Seefeld, forklarede til journalisten, at repræsentanten foreslog, at de aflyste forestillingen og tilbød et andet kinesisk show i stedet for, men det afslog Jörg Seefeld bestemt og afsluttede samtalen med ordene: „Ich bin aus der DDR. Bei den Chinesen ist es wie damals bei unseren Machthabern: Die haben Angst.“[4]

Og den 7. april 2014 rapporterede El Mundo ("The World") i Spanien, at: "China Attempts to Ban a Production in Spain: **Chinese Diplomats Threaten with Trade Interests.**" Historien afslørede, at det kinesiske regimes forsøgte at tvinge et teater til at aflyse Shen Yuns forestilling, da adskillige kinesiske diplomater besøgte teatret den 25. februar 2014 og krævede at Shen Yun blev aflyst. Efter afvisningen henvendte de kinesiske diplomater sig til de kulturelle myndigheder og udenrigsministeriet for at udøve pres, men deres forhavende fejlede. På åbningsdagen for Shen Yuns forestilling i Barcelona, dækkede Spaniens national Tv (Telecinco) begivenhederne direkte. Tv vært Pedro Piqueras udtalte: "The Chinese government doesn't like to be criticized, not even in the way of dance. This time, in spite of their efforts, they didn't succeed in stopping the performance."[5]

Den kinesiske ambassade i Irland i 2010, sendte breve rundt til alle udenlandske diplomatiske organisationer i Dublin for "**venligt at påminde dem om ikke at deltage i Shen Yuns show**" [6].

Den kinesiske generalkonsul, Liao Juhua, sendte et brev til alle 20 byrådsmedlemmer i Auckland og opfordrede dem til ikke at deltage i showet i 2011. Byrådsmedlem Cathy Casey blev rasende – hun postede brevet på hendes Facebook-side og sendte en formel klage til konsulatets medarbejdere. Endvidere sagde hun i den forbindelse, at New Zealand's **folkevalgte ikke burde; "knæle så dybt for det Kinesiske Kommunistpartis ønsker"** og "*Vi foreslår, at folk deltager i Shen Yuns show, så kan de selv bedømme forestillingen.*" [7]

En Shen Yun forestilling der var planlagt på Edinburgh Playhouse, blev annulleret efter at teatrets ejer, Live Nation, havde besluttet at aflyse showet.

Ifølge den skotske avis The Scotsman; "*var chefer på Live Nation's britiske hovedkvarter i Oxford bekymrede for ... at showet potentielt kunne ødelægge Live Nation's interesser omkring koncerter i Kina.*" [8].

Efter protester blev showet genindsat og succesfuldt opført som planlagt d. 8. april, 2009.

Værten for Czech Televisions program, "Good Morning", modtog et brev afsendt fra den kinesiske ambassade og Tv-stationen modtog også et telefonopkald fra ambassaden. Begge informationer opfordrede til hverken at deltage eller lave indslag omkring showet. Som svar interviewede Czech TV, der oprindeligt ikke havde til hensigt at lave indslag om Shen Yun, nu Shen Yuns kunstnere, Liu Tianyi og Lin Jiaqi på deres morgenshow. Værten holdt ambassaden brev op til kameraet og sagde: "*Vi er ikke et kinesisk Tv, vi er heller ikke et statsligt Tv. Vores fordel er, at vi kan invitere hvem vi ønsker. I Kina er det måske lidt anderledes.*"

Næstformand for det tjekkiske senat, Jiri Liska udtalte, at ambassadens "*forsøg på påvirkning, ikke vil finde sted her*".

I maj 2009 sendte det kinesiske konsulat i Houston, et 13-siders brev til Little Rock's Robinson Center Music Hall og bad dem om at afslå Shen Yuns ansøgning. Little Rock-konventionen og Visitors Bureau Chef for Operations, Jim Rice sagde, at brevet blev modtaget i maj. Rice sagde, at de aldrig havde modtaget noget brev som dette før. Det er ikke klart, hvordan konsulatet kunne vide, at Shen Yun planlagde at opføre på teatret igen. Shen Yun havde tidligere opført her i februar 2009. Rice sagde: "***Uanset hvem der giver os pres eller trusler, vil vi gøre, hvad vi tror, er det rigtige. Jeg er stolt over at have Shen Yun til at opføre her***". [9]

Embedsmænd fra det kinesiske konsulat og ambassade truede Busan Rådhus og Busan Cultural Association i 2010, hvis de tillod Shen Yuns forestillinger at blive opført, **så ville Sydkoreas forhold til Kina lide skade**. Ifølge arrangørerne af forestillingen ringede konsulatet også til tv-stationer og fortalte dem, at forestillingerne var blevet aflyst og instruerede dem i at stoppe med at reklamere for Shen Yun. [10]

I Japan krævede det kinesiske konsulat, at japanske embedsmænd undlod at gå til Shen Yuns show i 2013. Japansk kritiker og journalist udtalte: "*Vi har frihed til at tænke, frihed til at tale og frihed til at tro. Dette er hvad det kommunistiske parti er mest bange for,*" fortalte han i et interview med The Epoch Times. "***Verden er ved vågne op til en forståelse af det Kommunistiske Partis sande natur***".[11]

Disse eksempler er et fåtal, ikke desto mindre, så gengiver de den automatiske reaktion fra det kinesiske styre, at i alle de byer hvor Shen Yun opfører, der forsøger de kinesiske myndigheder at få aflyst showet. Eksemplerne burde tale for sig selv. Kan det samme være sket i Danmark? Ovennævnte kan kun logisk begrunde en potentiel indblanding fra Kina, men ikke bevise denne påstandes sandhed. Vi er ikke enige i at armlængde princippet har virket i denne sag og det står stadig uklart, hvad de kinesiske myndigheder har lovet eller fortalt til DKTs ledelse.

Det hører med til sagen, at Shen Yun i 2007 faktisk fik accept til at leje Operahuset og aftalen var juridisk bindende, men pludselig ophørte kontakten, da det ikke var muligt at komme i forbindelse med DKT. Efter nogen tid aflyste DKT den mundtlige aftale, med henvisning til planmæssige årsager. I besvarelsen nævner Kulturministeren, at DKT begrunder afvisningen med, at den kunstneriske linje ikke korresponderede med DKTs kunstneriske profil. Denne begrundelse er overraskende, da Shen Yun har opført på de største scener i hele verden til udsolgte forestillinger og begejstret millioner af mennesker.

Shen Yuns vision med at genoplive 5000 års traditionel kinesisk kultur gennem kinesisk dans, musik og sang, har uden nogen tvivl ført til, at partiet har blacklistet Shen Yun, da kulturrevolutionen for nogle år siden netop sigtede på, at eliminere al traditionel kinesisk kultur, tænkning og moral. Dagens partikultur i Kina tåler derfor ikke Shen Yun, da disse forestillinger fortæller om Kinas autentiske kultur og fortid. Det kinesiske kommunistparti tåler kun loyale undersåtter, der lydigt acceptere, at partiet har absolut magt over det kinesiske folk og på sigt, magt og indflydelse på verden udenfor Kina. For partiet gælder det, at målet helliger midlet og målet er absolut magt og midlerne kan være tortur, undertrykkelse, hjernevask, propaganda, kulturmanipulation og økonomisk pression. Så hvis der har været en indblanding fra Kina, som eksemplerne sandsynliggør og kulturministeriet blot accepterer dette uden videre debat eller modstand, tjener dette så virkelig vore danske interesser på lang sigt? Hvilke udfordringer overføres til kommende generationer af danskere, hvis repræsentanter for det danske folkestyre ignorerer fortsat kinesisk pres på dansk kultur og samfund?

Med venlig hilsen

Benny Brix

Benny.brix@falundafa.dk

Mobil: 28 40 21 39

Lingnan Wu

Lingnan.wu@falundafa.dk

Mobil: 52 22 36 28

Reference:

[1] Svenska UD förvånas inte över Kinas försök att stoppa show:

<http://www.corren.se/ostergotland/linkoping/artikel.aspx?articleId=4141561>

[2] "Otänkbart att stoppa föreställningen":

<http://www.corren.se/ostergotland/linkoping/artikel.aspx?articleid=4141324>

[3] Im Fadenkreuz der Politik:

<http://www.sueddeutsche.de/muenchen/shen-yun-chinese-spectacular-in-muenchen-im-fadenkreuz-der-politik-1.213872>

[4] Chinesische Botschaft wollte Tanztheater verhindern:

<http://www.berliner-zeitung.de/berlin/zensur-chinesische-botschaft-wollte-tanztheater-verhindern,10809148,26177026.html>

[5] China quiso prohibir el estreno de una obra de teatro en Barcelona:

<http://www.elmundo.es/cultura/2014/04/06/5341809bca47413b218b4579.html>

[6] Embassy warns diplomats of Falun Gong-linked stage show:

<http://leeshailemish.com/on-shen-yun/2010/03/27/irish-times-embassy-warns-diplomats-of-falun-gong-linked-stage-show/>

[7] Chinese govt request 'breach of human rights': <http://www.3news.co.nz/Chinese-govt-request-breach-of-human-rights/tabid/419/articleID/196904/Default.aspx>

[8] China crisis at the Playhouse:

<http://www.scotsman.com/news/scottish-news/top-stories/china-crisis-at-the-playhouse-1-1283565>

[9] Chinese Consulate in Houston Tries to Block Shen Yun in Arkansas:

<http://www.theepochtimes.com/n2/content/view/28417/>

[10] Korean Chinese Consulate Promotes Shen Yun:

<http://leeshailemish.com/on-shen-yun/2011/01/28/korean-chinese-consulate-promotes-shen-yun/>

[11] Chinese Consular Officials Demand Japanese Forsake Shen Yun:

<http://www.theepochtimes.com/n3/19444-chinese-consular-officials-demand-japanese-forsake-shen-yun/>